

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

333

24.09.2025

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Gemeindevermögen - Verzicht auf das Durchgangsrecht zugunsten der Gp. 930, Gp. 931 und Gp. 932, alle K.G. Eyrs: Integrierung des eigenen Beschlusses Nr. 124/2023	Patrimonio comunale - rinuncia al diritto di passaggio pedonale a favore della p.f. 930, p.f. 931 e p.f. 932, tutte C.C. Oris: Integrazione della propria delibera n. 124/2023

In Durchführung des Raumordnungsvertrages vom 15.09.2020 (Urkundenverzeichnis Nr. 979) hat die Gemeinde Laas mit dem Enteignungsdekret vom 27.01.2023 die Grundparzelle 930, mit dem Enteignungsdekret vom 03.01.2022 die Grundparzelle 931 und mit Enteignungsdekret vom 31.01.2022 die Grundparzelle 932, allesamt in der K.G. Eys, erworben.

Zugunsten dieser drei Parzellen und zu Lasten der Grundparzelle 114/6 sowie der Bauparzellen 208 und 170 ist auf der Grundlage eines Vertrages vom 11.03.1968 ein Durchgangsrecht bestellt worden. Dieses Recht ist im Grundbuch eingetragen.

Laut Vertrag vom 08.06.1968 wurde dieses Recht zwischen zwei Privatparteien auf fünf aneinandergrenzenden Grundparzellen gewährt. In der Folge hat es verschiedene Eigentumsübertragungen gegeben und Änderungen an der Parzellenstruktur gegeben.

Durch den Erwerb der Grundparzellen 930, 931 und 932 mittels Enteignungsdekret wurden die zu deren Lasten angemerkten Durchgangsrechte zu Gunsten der Bauparzelle 208 sowie Grundparzelle 114/6 gelöscht, da mit der zukünftigen Nutzung nicht vereinbar. Die Grundparzellen 931 und 932 wurden als öffentliches Gut klassifiziert, da sie für die Errichtung einer Zufahrtsstraße bzw. als öffentlicher Parkplatz genutzt werden sollen. Die Grundparzelle 930 wurde als unverfügbares Vermögensgut der Gemeinde klassifiziert für die Errichtung eines Zivilschutzzentrums.

Die Eigentümer der Bauparzelle 208 und der Grundparzelle 114/6 (Borghi Egon, Reisinger Elisabeth und Borghi Roland) haben deshalb mit Schreiben vom 25.05.2023 (eingegangen am 26.05.2023 unter Protokollnummer 11330) die Gemeindeverwaltung ersucht, auf dieses Durchgangsrecht zu verzichten.

Wie bereits erwähnt, wurde das Durchgangsrecht zwischen zwei Privatparteien durch einen Vertrag aus dem Jahre 1968 gegenseitig eingeräumt. Das eingeräumte Recht kann keinesfalls mit der Nutzung durch die Allgemeinheit, sprich einem öffentlichen Durchgangsrecht, gleichgestellt werden.

Die betroffene Fläche ist im Bauleitplan der Gemeinde als landwirtschaftliches Grün ausgewiesen und in diesem Bereich ist keine öffentliche Verkehrsverbindung (Fußweg, Straße) laut Flächenwidmungsplan vorgesehen.

Es muss somit ausgeschlossen werden, dass durch den Erwerb der herrschenden Parzellen durch die

In attuazione della convenzione urbanistica del 15.09.2020 (repertorio n. 979), il Comune di Lasa ha acquisito la particella fondiaria 930 con decreto di esproprio del 27.01.2023, la particella fondiaria 931 con decreto di esproprio del 03.01.2022 e la particella fondiaria 932 con decreto di esproprio del 31.01.2022, tutte in Comune Catastale Oris.

A favore di queste tre particelle ed a carico della particella fondiaria 114/6 è stato costituito un diritto di passaggio pedonale con contratto del 11.03.1968. Tale diritto risulta iscritto al libro fondiario.

Secondo il contratto del 08.06.1968, questo diritto è stato concesso tra due parti private su cinque lotti adiacenti. In seguito, ci sono stati vari trasferimenti di proprietà e modifiche alla struttura delle particelle.

A seguito dell'acquisizione delle particelle fondiarie 930, 931 e 932 mediante decreti di esproprio, i diritti di passaggio gravanti a favore della particella edificiale 208 e della particella fondiaria 114/6 sono stati cancellati, in quanto non compatibili con la futura destinazione d'uso. Le particelle 931 e 932 sono state classificate come demanio pubblico, in quanto destinate alla costruzione di una strada di accesso e di un parcheggio pubblico. La particella fondiaria 930 è stata classificata come patrimonio indisponibile del Comune per la costruzione di un centro di protezione civile.

I proprietari della particella edificiale 208 e della particella fondiaria 114/6 (Borghi Egon, Reisinger Elisabeth e Borghi Roland) hanno pertanto chiesto all'Amministrazione comunale di rinunciare a tale diritto di passaggio con lettera del 25.05.2023 (pervenuta il 26.05.2023, numero di protocollo 11330).

Come già detto, il diritto di passaggio tra due parti private è stato concesso reciprocamente con un contratto del 1968. Il diritto concesso non può in alcun modo essere equiparato all'uso da parte del pubblico, cioè a un diritto di passaggio pubblico.

L'area interessata è destinata a verde agricolo nel piano urbanistico comunale e ivi non è previsto alcun collegamento di trasporto pubblico (sentiero, strada) in quest'area.

Si deve quindi escludere, che l'acquisizione delle particelle dominanti da parte del Comune possa

Gemeinde das private Durchgangsrecht zu einem öffentlichen Durchgangsrecht werden kann. Das Durchgangsrecht ist somit auch nicht ausübbar, da die herrschenden Parzellen der Gemeinde und somit der Allgemeinheit gehören.

Somit wird die Entschädigung für die Löschung des Rechtes in der Höhe von Euro 500,00 als angemessen erachtet, da das Recht nicht mehr ausübbar ist. Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 124 vom 07.06.2023 wurde ausdrücklich das eingetragene Durchgangsrecht als nicht öffentliches Recht anerkannt und erklärt, dass es sich somit nicht um ein öffentliches Gut handelt sowie auf das eingetragene Durchgangsrecht zu verzichtet.

Mit Tauschvertrag Urkundenrolle Nr. 48732 Sammlung NR. 25489 vom 07.12.2023, registriert in Bozen am 12.12.2023 Unter Nr. 25327 Serie 1T wurde die Gp.en 930/2 und 114/10 wertgleich getauscht und ebendiese Dienstbarkeit unter T.Z. 229/6 vom 11/03/1968 wurde auf der Gp. 114/10 mitübertragen.

Aufgrund der in den Prämissen genannten Gründen betrifft das genannte Durchgangsrecht die Gp. 114/10 nicht und dementsprechend kann der abzuschließende Vertrag auf Verzicht der Dienstbarkeit mit der Gp. 114/10 integriert werden.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

pey/KT1Yynx4HGMKtLJIOjKJ7BC8lx7zE+EqRz5Aht8=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

48EHe3o8wbqvOk4HR+JI2IAXG+OPqLjvKdaRHTcqcIU=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.

trasformare il diritto di passaggio privato in un diritto di passaggio pubblico. Il diritto di passaggio non è quindi esercitabile, poiché le particelle dominanti appartengono al Comune e quindi alla collettività.

Pertanto, l'indennizzo per la cancellazione del diritto per un importo di Euro 500,00 è considerato appropriato, in quanto il diritto non è più esercitabile. Con delibera della Giunta comunale n. 124 dd. 07.06.2023 è stato dichiarato il diritto di passaggio iscritto come un diritto di natura privata e dichiarato che pertanto non si tratta di un bene pubblico inoltre è stato rinunciato al diritto di passaggio.

Con contratto di permuta atto notarile n. 48732, raccolta n. 25489 del 07.12.2023 e registrato a Bolzano il 12/12/2023 con il n. 25327, serie 1T sono stati scambiati le partite fondiari 930/2 e 114/10 senza pagamento di conqualio. La servitù su T.Z. 229/6 del 11/03/1968 è stata trasferita.

In base alle motivazioni esposte nelle premesse, il diritto di passaggio citato non riguarda la p.f. 114/10 e il contratto di rinuncia alla servitù possa essere integrata con la p.f. 114/10.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

pey/KT1Yynx4HGMKtLJIOjKJ7BC8lx7zE+EqRz5Aht8=
parere contabile - impronta digitale:

48EHe3o8wbqvOk4HR+JI2IAXG+OPqLjvKdaRHTcqcIU=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEVORSTAND einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das zu Gunsten der Grundparzellen 930, 931 und 932 sowie 114/10 und zu Lasten der Bauparzelle 208 sowie der Grundparzelle 114/6, allesamt in der Katastralgemeinde Eyrs, eingetragene Durchgangsrecht als nicht öffentliches Recht anzuerkennen und zu erklären, dass es sich somit nicht um ein öffentliches Gut handelt.
2. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen auf das zugunsten der Grundparzellen 930, 931, 932 und 114/10 und zu Lasten der Bauparzelle 208 sowie der Grundparzelle 114/6 eingetragene Durchgangsrecht zu verzichten.
3. Die Entschädigung von Euro 500,00 für den Verzicht des Durchgangsrechtes anzunehmen.
4. Die Bürgermeisterin zu ermächtigen und zu beauftragen, den notariellen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Festzuhalten, dass sämtliche Spesen im Zusammenhang mit der Erstellung, Registrierung und Durchführung des vorliegenden Vertrages entstehenden Spesen zu Lasten der im Betreff genannten Antragsteller ist.
6. Die Einnahmen von Euro 500,00 wird auf dem Kap. 40400.01.010800 „Veräußerung unbeweglicher Güter“ (KS: Unbewegliche Vermögensgüter) - Kompetenzgebarung – verbucht – (Feststellung 272/2025).

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Riconoscere il diritto di passaggio iscritto a favore delle particelle fondiarie 930, 931, 932 e 114/10 a carico della p.ed. 208 e della p.f. 114/6, tutte nel Comune Catastale di Oris, come un diritto di natura privata e dichiarare che pertanto non si tratta di un bene pubblico.
2. Di rinunciare al diritto di passaggio iscritto a favore delle parcelle fondiarie 930, 931, 932 e 114/10 ed a carico della p.ed. 208 e della p.f. 114/6 per i motivi indicati nelle premesse.
3. Accettare l'indennizzo di Euro 500,00 per la rinuncia al diritto di passaggio.
4. Autorizzare e dare mandato alla Sindaca di firmare il contratto notarile.
5. Di dare atto, che tutte le spese sostenute per la preparazione, la registrazione e l'esecuzione del contratto in oggetto sono a carico dei richiedenti.
6. L'entrata di Euro 500,00 viene registrata sul cap. 40400.01.010800 "Alienazione di Beni immobili" (CC: Patrimonio immobiliare) - gestione di competenza – (accertamento 272/2025).

7. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

8. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

8. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

25.09.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
